



IBM USB 2.0 Memory Keys

Guia do Usuário



IBM USB 2.0 Memory Keys

Guia do Usuário

Primeira Edição (Outubro de 2004)

© Copyright International Business Machines Corporation 2004. Todos os direitos reservados.

Índice

Prefácio	v
Registrando seu Opcional	v
Capítulo 1. Introdução	1-1
Capítulo 2. Instalando o Memory Key no Windows 2000 ou no Windows XP	2-1
Capítulo 3. MyKey	3-1
Configuração do Sistema	3-1
Personalizando o MyKey	3-2
Definindo Preferências	3-3
Select your language	3-4
Hide/Show	3-4
Help	3-4
About	3-4
Exit	3-4
Mensagens Pop-up do MyKey	3-4
Console do Memory Key	3-4
LCD	3-5
Botões	3-5
Personalizando o Memory Key	3-7
MyKey Personal Icon	3-7
MyKey Personal Sound	3-7
MyKey Personal Label	3-7
Memory Key Version	3-7
Recursos Avançados	3-8
Enable Write Protection	3-8
Opções de Sincronização	3-8
Criando Personal Folders	3-10
Recursos Adicionais	3-11
Enviar para Unidade do Memory Key	3-11
Execução Automática	3-11
Detecção de Problemas	3-12
FAQs (Perguntas Mais Frequentes)	3-13
Capítulo 4. Utilizando o KeySafe II Multilíngüe	4-1
Requisitos do Sistema	4-1
Iniciando	4-1
Criando a Privacy Zone	4-1
Utilizando a Privacy Zone	4-3
Privacy Zone e Suspensão/Hibernação do Sistema	4-5
Efetuando Logout da Privacy Zone	4-5
A opção Trust	4-6
Personalizando as Configurações	4-7
Desktop	4-7
Alterando a Senha	4-8
Alterando a Privacy Zone	4-11
FAQs	4-11
Capítulo 5. KeySafe II e MyKey no Modo não Admin	5-1
Requisitos do Sistema	5-1
Instruções sobre Instalação	5-1
Desinstalando o Serviço	5-1
Capítulo 6. Utilizando o Utilitário de Inicialização IBM Memory Key	6-1
Requisitos de Configuração do Sistema	6-1
Criando um Memory Key de Inicialização da IBM	6-1
Reinicializando o Computador com o IBM Memory Key	6-2
Detecção de Problemas	6-3
Apêndice A. Serviço e Suporte	A-1
Suporte Técnico On-line	A-1
Suporte Técnico pelo Telefone	A-1
Apêndice B. Declaração de Garantia Limitada da IBM Z125-4753-08 04/2004	B-1
Parte 1 - Termos Gerais	B-1
Part 2 - Country-unique Terms	B-4
Part 3 - Warranty Information	B-14
Types of Warranty Service	B-15
Guarantee supplement for Mexico	B-18
Apêndice C. Guarantee supplement for Mexico	C-1
Apêndice D. Notices	D-1
Trademarks	D-2
Federal Communications Commission (FCC) statement	D-2

Prefácio

Este manual contém instruções para instalar e utilizar o IBM USB 2.0 High Speed Memory Keys.

O pacote do opcional contém os itens a seguir:

- IBM USB 2.0 High Speed Memory Key
- *CD do IBM USB 2.0 Memory Key*
- *Guia de Início Rápido*

Se alguns desses itens estiver faltando ou estiver danificado, entre em contato com o local de compra. Certifique-se de guardar o comprovante de compra; ele pode ser necessário para a solicitação do serviço de garantia.

Este *Guia do Usuário* está disponível no *CD do IBM USB 2.0 Memory Key* nos idiomas a seguir:

- Português do Brasil
- Inglês
- Francês
- Alemão
- Italiano
- Japonês
- Chinês Simplificado
- Espanhol
- Chinês Tradicional

Registrando seu Opcional

Obrigado por adquirir este produto IBM. Reserve alguns minutos para registrar o produto e nos fornecer informações que nos ajudarão a melhor servi-lo no futuro. Seu feedback é importante para desenvolvermos produtos e serviços úteis, bem como para desenvolvermos melhores formas de nos comunicarmos com você. Registre seu opcional no Web site da IBM em:

<http://www.ibm.com/pc/register/>

A IBM enviará a você informações e atualizações sobre o produto registrado, a menos que seja indicado no questionário do site que você não deseja receber informações adicionais.

Capítulo 1. Introdução

O IBM USB 2.0 Memory Key é um pequeno dispositivo de armazenamento USB portátil que pode ser utilizado para compartilhar dados entre qualquer notebook e o computador de desktop com uma porta USB funcional, sem a utilização de disquete. O Memory Key oferece consideravelmente mais espaço que um disquete de 1,44 MB para armazenar arquivos de texto, apresentações, planilhas ou multimídia.

Este manual explica a instalação e o uso do IBM USB 2.0 Memory Key com os sistemas operacionais Microsoft Windows 2000 Professional e Windows XP.

Capítulo 2. Instalando o Memory Key no Windows 2000 ou no Windows XP

Antes de instalar o IBM USB 2.0 Memory Key, certifique-se de que tenha o seguinte software e hardware:

- Um dos seguintes sistemas operacionais:
 - Windows 2000
 - Windows XP
- Um conector USB disponível
- Pentium II 266 MHz
- 1,7 MB de espaço livre em disco
- Acesso à unidade principal (geralmente a unidade C)

Os itens a seguir serão necessários se você for utilizar o Memory Key como um dispositivo inicializável. Consulte o Capítulo 6, “Utilizando o Utilitário de Inicialização IBM Memory Key”, na página 6-1

- BIOS que suporte dispositivos de armazenamento USB inicializáveis. Se você não tiver certeza de que o BIOS suporta dispositivos USB inicializáveis, entre em contato com o fabricante do computador. É possível que haja uma atualização disponível.
- A documentação do BIOS que acompanha seu computador ou a atualização do BIOS, se aplicável.

O Windows 2000 e o Windows XP possuem suporte interno para o USB 2.0 Memory Key, não sendo necessários drivers de dispositivos. Conecte o Memory Key ao conector USB. O Memory Key agora está pronto para uso e é exibido como um disco removível, com a designação de uma letra (por exemplo, E:).

Capítulo 3. MyKey

Utilize o MyKey para acessar e personalizar o Memory Key no console do Memory Key. As mensagens e os prompts fornecem orientação sobre os procedimentos de instalação, uso e personalização do MyKey, para tornar seu Memory Key mais personalizado, divertido e fácil de usar. Este capítulo também inclui algumas FAQs (Perguntas mais Frequentes) importantes.

O aplicativo MyKey funciona nos modos de administrador e não administrador. Para obter informações adicionais, consulte o Capítulo 5, “KeySafe II e MyKey no Modo não Admin”, na página 5-1.

Para obter um desempenho otimizado, a chave funciona com um acelerador gráfico que suporta uma intensidade de cores de 24 bits.

Configuração do Sistema

Seu computador deve atender aos seguintes requisitos para a instalação e uso do MyKey:

- Pentium II de 266 MHz
- 1,7 MB de espaço livre em disco (na unidade C)
- Sistema operacional: Windows 2000 ou Windows XP

O MyKey é suportado nos dispositivos IBM 2.0 Memory Keys. Se o seu Memory Key suportar o MyKey, certifique-se de que tenha sua versão mais recente, que pode ser transferida por download do endereço <http://www.ibm.com/pc/support>. Procure USB 2.0 Memory Key.

Para instalar o MyKey, conclua as etapas a seguir:

1. Insira o *CD do IBM USB 2.0 Memory Key* fornecido com sua chave e abra a pasta Software.
2. Dê um clique duplo no ícone **MyKey**.
3. Na janela Welcome, selecione a caixa de opções **Create Desktop Shortcut** se quiser criar um atalho para o MyKey em seu desktop. Um atalho para MyKey e Uninstall MyKey é criado automaticamente no menu **Start**. Clique em **Finish** para iniciar a utilização do MyKey ou em **Cancel** para cancelar a instalação.

Nota: Por padrão, o MyKey é iniciado automaticamente no início do Windows. Essa opção pode ser desativada na janela Configurações.



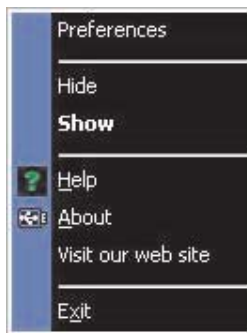
Aguarde um pouco até que o ícone MyKey seja incluído na bandeja do sistema na parte inferior do desktop, ao lado do relógio. Utilize esse ícone para obter o acesso mais fácil e mais rápido a todas as funções do MyKey.



Para desinstalar o MyKey, clique em **Iniciar** → **Todos os Programas** → **MyKey IBM** → **Uninstall MyKey IBM**.

Personalizando o MyKey

Para abrir o menu principal de acesso às funções do MyKey, clique com o botão direito do mouse no ícone MyKey na barra de tarefas. As opções do menu são descritas nesta seção.



Definindo Preferências

Clique em **Preferences** para definir as preferências do MyKey. Clique em qualquer opção para ativar ou desativar.



Visual indication

Essa opção exibe o console do Memory Key sempre que você insere o Memory Key no conector USB do computador.

Audio indication

Esse som ocorre quando o Memory Key for inserido no conector USB do computador.

Splash screen

Essa tela é exibida enquanto o MyKey está sendo carregado.

Autorun process

Esse processo inicia automaticamente os aplicativos de acordo com as instruções de execução automática definidas no Memory Key, semelhantes às da execução automática do CD. Para obter informações sobre recursos avançados de execução automática, consulte "Recursos Adicionais" na página 3-11

Load with Windows

Essa opção inicia o MyKey no início do Windows. Se você desativar esse recurso, o MyKey precisará ser iniciado a partir do menu **Iniciar** do Windows.

Create desktop shortcut

Essa opção cria ou remove um atalho do MyKey no desktop.

Always on top

Essa opção faz com que o console do Memory Key fique em frente de todas as janelas para acesso rápido e fácil. Se você desativar esse recurso, o console do Memory Key será movido para trás de outras janelas quando não estiver ativo.

Select your language

Para selecionar seu idioma preferido, conclua as etapas a seguir:

1. Selecione o idioma preferido. Os idiomas suportados são inglês, francês, espanhol, italiano, alemão, português, chinês (tradicional ou simplificado) e japonês. Somente os idiomas suportados são exibidos na lista. A exibição correta do idioma selecionado depende da versão específica do Windows que estiver sendo utilizada e do local do sistema selecionado (**Painel de Controle → Configurações Regionais**). Se o Windows não suportar o idioma selecionado, um ponto de interrogação (?) será exibido no lugar do nome do idioma.
2. Certifique-se de que possa ler a mensagem de boas-vindas exibida ao lado da lista de seleção de idioma. Se puder ler a mensagem, clique em **OK** para implementar a alteração do idioma. Todas as capturas de tela e texto serão alterados de acordo com o idioma selecionado.

Hide/Show

Clique em **Hide** ou **Show** para desativar ou exibir a tela do console do Memory Key.

Help

Essa opção inicia o site de suporte da IBM, no qual você pode procurar informações sobre o Memory Key e seus aplicativos.

About

Essa opção fornece informações sobre a versão atual.

Exit

Ao sair do MyKey, o acesso rápido ao Memory Key e a funcionalidade avançada serão desativados.

Mensagens Pop-up do MyKey

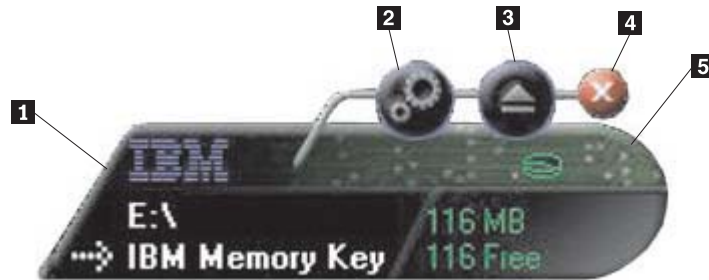
O MyKey utiliza mensagens pop-up, conforme mostrado na ilustração a seguir, para fornecer informações ou para informá-lo sobre os eventos do Memory Key. Esse tipo de mensagem desaparece automaticamente depois de alguns segundos ou você pode clicar sobre ela para fechá-la imediatamente.



Console do Memory Key

Utilize o console do Memory Key para acessar o Memory Key para armazenar e recuperar arquivos, iniciar aplicativos e personalizar o Memory Key.

O console do Memory Key exibe o logotipo do Memory Key, a letra da unidade do Memory Key e a etiqueta do Memory Key. Para alterar essa exibição para seu ícone ou rótulo pessoal, consulte “MyKey Personal Icon” na página 3-7. Para mover o console do Memory Key, clique e mantenha pressionado o botão esquerdo do mouse em qualquer lugar dentro dele e arraste-o para uma localização diferente e solte o botão.



1 Procurar

2 Ferramentas

3 Ejetar

4 Fechar

5 LCD

LCD

O LCD (Tela de Cristal Líquido) mostra a capacidade total e o espaço livre do Memory Key. O indicador de espaço livre fica vermelho quando 5% ou menos do espaço total em disco estiver livre.

Indicação de Privacy Zone

O LCD (mostrado na ilustração a seguir) indica se você efetuou login na privacy zone utilizando o KeySafe II.



Indicação de Proteção Contra Gravação

O LCD (mostrado na ilustração a seguir) indica se o Memory Key está protegido contra gravação. Para obter detalhes sobre proteção contra gravação, consulte “Enable Write Protection” na página 3-8.



Botões

Os botões a seguir estão presentes no console do Memory Key:

Ferramentas

Clique nesse botão para abrir o menu do console do Memory Key. Esse menu contém as definições do console do Memory Key (consulte “Console do Memory Key” na página 3-4), recursos avançados como sincronização e pastas pessoais.

Procurar

Clique nesse botão para abrir a unidade do Memory Key no Windows Explorer e acessar todos os seus arquivos (os protegidos na Privacy Zone e os arquivos públicos).

Fechar

Clique nesse botão para fechar o console do Memory Key. O console é removido do ícone na barra e a mensagem Exiting Memory Key by Clicking X é exibida, avisando-o que o programa continuará a ser executado na barra de tarefas. Selecione a caixa de opções se não quiser que essa mensagem seja exibida quando você sair dessa maneira.



Para abrir novamente o console do Memory Key, dê um clique duplo no ícone ou selecione **Show** no menu do MyKey (consulte “Personalizando o MyKey” na página 3-2).

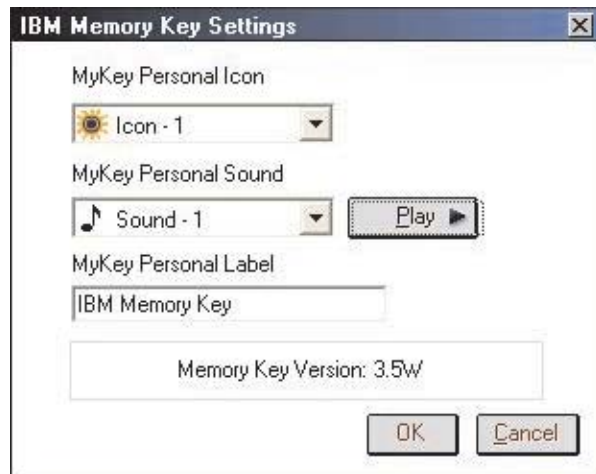
Ejetar

Utilize esse botão para ajudar a assegurar a integridade de todos os dados armazenados no Memory Key antes de removê-lo. Clique no botão Ejetar, aguarde a mensagem de remoção segura e, em seguida, remova o Memory Key. Alternativamente, para todos os sistemas operacionais, exceto o Windows 2000 e o Windows XP, utilize a seta verde no menu da bandeja para remover o Memory Key com segurança.

Atenção: A remoção do Memory Key sem a utilização do botão Ejetar ou da seta verde no menu da bandeja pode resultar em perda de dados.

Personalizando o Memory Key

Para personalizar o Memory Key com seu próprio ícone, um som especial ou com sua própria etiqueta, clique no botão Ferramentas no console do Memory Key e selecione **Settings** (consulte “Personalizando o MyKey” na página 3-2). A janela Memory Key Settings é aberta.



MyKey Personal Icon

Para alterar o ícone padrão, abra a lista **MyKey Personal Icon** e utilize um dos procedimentos a seguir:

- Selecione um dos onze ícones que estão incluídos no MyKey.
- Selecione um arquivo de ícone procurando por arquivos que você tenha criado ou deseja transferir por download a partir da Web.

Clique em **OK** para aplicar a alteração.

Nota: Essa operação falhará se o Memory Key estiver protegido contra gravação.

MyKey Personal Sound

Para alterar o som padrão, abra a lista **MyKey Personal Sound** e utilize um dos procedimentos a seguir:

- Selecione um dos dez sons que estão incluídos no MyKey.
- Selecione um som diferente procurando por arquivos que você tenha criado ou deseja transferir por download a partir da Web. Você pode ouvir qualquer um dos sons selecionados clicando em **Play**. Clique em **OK** para aplicar a alteração.

Nota: Essa operação falhará se o Memory Key estiver protegido contra gravação.

MyKey Personal Label

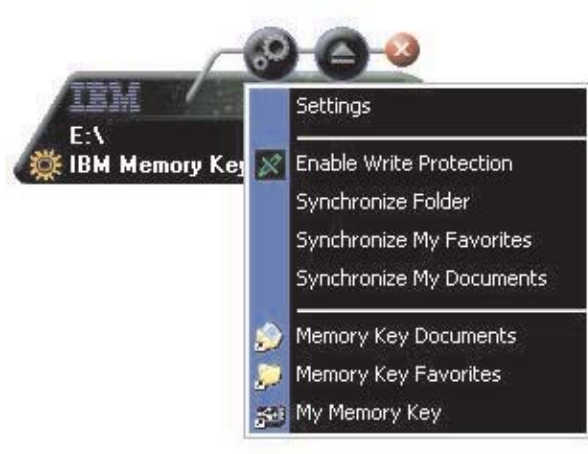
Para personalizar o Memory Key e simplificar a identificação do conteúdo, digite um rótulo pessoal, tal como seu nome ou uma categoria (com até 14 caracteres) para identificar o conteúdo do Memory Key.

Memory Key Version

Memory Key version é o último item listado na janela Memory Key Preferences. Essa informação será necessária se você contatar o Suporte Técnico para obter ajuda.

Recursos Avançados

Quando o MyKey estiver em execução, é possível acessar vários recursos avançados que facilitam a utilização do Memory Key. Clique no botão Ferramentas e, em seguida, clique em uma opção no menu **Advanced Features**. Esta seção descreve esses recursos.



Enable Write Protection

Para proteger o Memory Key contra vírus ou perda de dados ao conectá-lo a um computador cuja segurança e integração são questionáveis, utilize o MyKey para proteger o Memory Key contra gravação. Isso evita a exclusão, criação ou modificação de arquivos protegidos.

Opções de Sincronização

As opções de sincronização do MyKey aceleram e simplificam o processo de sincronização de seu trabalho entre dois ou mais computadores ou ao fazer backup de arquivos. As seguintes opções de sincronização estão disponíveis:

- **Folder:** essa opção sincroniza todas as pastas e subpastas.
- **My Favorites:** essa opção sincroniza a pasta Favoritos de seu computador e a pasta Memory Key Favorites do Memory Key.
- **My Documents:** essa opção sincroniza a pasta Meus Documentos de seu computador e a pasta Memory Key Documents do Memory Key.

Sincronizando uma Pasta pela Primeira Vez

Para sincronizar uma pasta pela primeira vez, conclua as etapas a seguir:

1. Selecione **Synchronize Folders** no menu **MyKey Console Tools**. A primeira vez em que o recurso de sincronização for utilizado em um novo computador ou com um novo Memory Key, a janela Synchronization Settings será aberta.
2. Selecione as pastas que você deseja sincronizar. A primeira pasta deve ser uma pasta local existente. A segunda pasta deve ser uma pasta existente no Memory Key.

Nota: Se as pastas local e do Memory Key contiverem arquivos idênticos na primeira vez em que você tentar sincronizá-los, o MyKey não saberá qual arquivo é a versão mais atualizada. Portanto, designe nomes diferentes a eles.

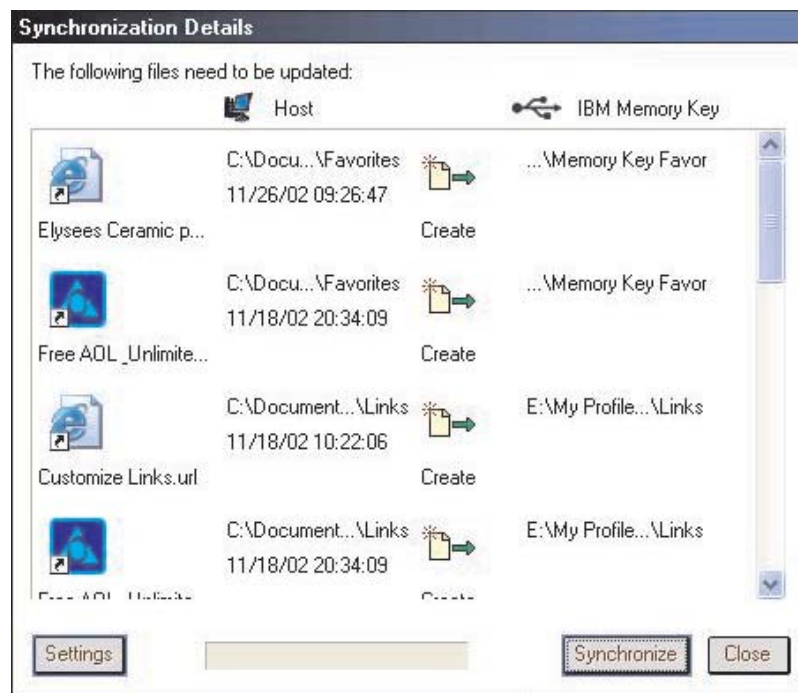
3. Clique em **OK** para iniciar o processo de sincronização ou clique em **Cancel** para sair.



Sincronizando Pastas Selecionadas Anteriormente

Após a seleção das pastas que serão sincronizadas, conclua as etapas a seguir:

1. Selecione **Synchronize Folders** no menu **MyKey Console Tools**. A janela **Synchronization Details** é aberta. É exibida uma lista das ações requeridas.
2. Clique em **Settings** para acessar ou alterar as configurações exibidas.
3. Clique em **Synchronize** para autorizar todas as operações de arquivos (não é possível selecionar uma lista parcial).



4. Se uma mensagem de erro for exibida durante uma operação de arquivo, (por exemplo, o disco está cheio ou há um caminho o arquivo inválido), clique em **OK** para continuar a sincronização dos arquivos restantes ou clique em **Cancel** para parar o processo.
5. Clique em **OK** quando uma mensagem for exibida indicando a conclusão da sincronização.

Regras da Sincronização de Pastas

As seguintes regras se aplicam ao processo de sincronização:

- **New file:** se um novo arquivo for criado em qualquer pasta, você poderá criar o mesmo arquivo na outra pasta ou pastas.
- **Deleted file:** se um arquivo tiver sido excluído de qualquer pasta, você poderá excluir o arquivo da outra pasta ou pastas.
- **Modified file:** se um arquivo tiver sido modificado em qualquer pasta, você poderá substituir o arquivo na outra pasta ou pastas. Se o arquivo foi modificado em todas as pastas, o MyKey permite ignorar este arquivo sem desempenhar qualquer operação.
- **Renamed file:** A renomeação de um arquivo é equivalente a excluí-lo e criar um novo. Portanto, aplicam-se as regras para um arquivo excluído.

Criando Personal Folders

Personal Folders são pastas de arquivos que ajudam a categorizar ou organizar os arquivos para recuperação rápida. Para criar uma personal folder, conclua as etapas a seguir:

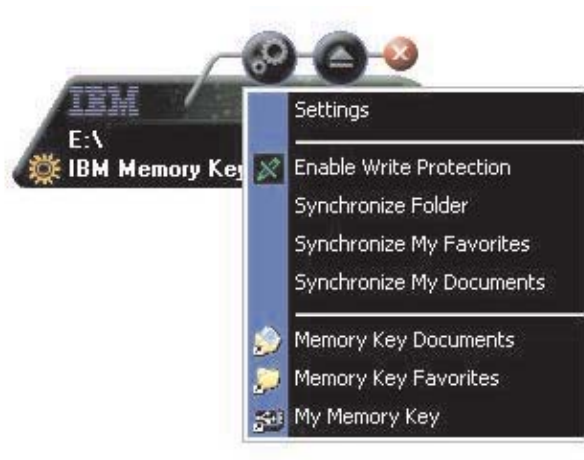
1. Clique em **OK** para confirmar a criação da personal folder.



Os seguintes diretórios serão criados:

- My Memory Key, semelhante à de seu desktop, armazena arquivos gerais que são acessados frequentemente.
 - Memory Key Documents, semelhante à pasta Meus Documentos, armazena arquivos de trabalho. Essa pasta armazena arquivos da operação Synchronize My Documents.
 - Memory Key Favorites, semelhante à pasta Favoritos, armazena seus favoritos. Essa pasta armazena arquivos da operação Synchronize My Favorites.
2. Para acessar os arquivos das pastas pessoais, utilize um dos procedimentos a seguir:
 - Abra a pasta My Profile no Windows Explorer.

- Clique em **Tools** no console do Memory Key para exibir e acessar os arquivos.

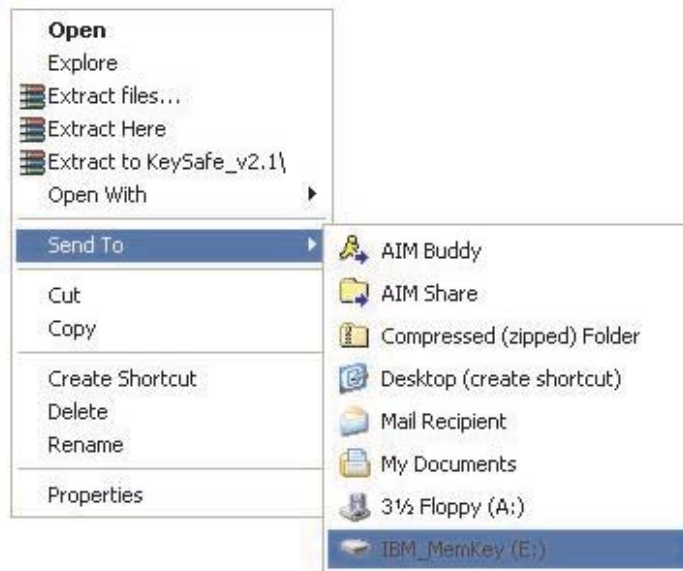


Recursos Adicionais

O MemoryKey possui dois recursos adicionais que são descritos nesta seção.

Enviar para Unidade do Memory Key

A unidade designada do Memory Key é incluída automaticamente no menu **Send To** para que você possa clicar com o botão direito do mouse em um arquivo e salvá-lo na unidade do Memory Key.



Execução Automática

A função de execução automática do MyKey permite que uma grande variedade de arquivos, como páginas HTML (Hypertext Markup Language) da Web, sejam iniciadas automaticamente quando você inserir o Memory Key no conector USB de um computador.

O MyKey executa o arquivo autorun.inf do Memory Key. É possível desativar esse recurso a partir da janela MyKey Settings. A sintaxe de execução automática do MyKey é um pouco diferente e mais extensiva que a sintaxe de execução automática do CD.

Para utilizar o recurso de execução automática do memory key, conclua as etapas a seguir:

1. Certifique-se de que **auto run process** esteja selecionado nas preferências de MyKey.
2. Crie um arquivo de texto chamado autorun.inf.
3. Para utilizar o recurso de execução automática para abrir uma página da Web, digite o seguinte texto no arquivo autorun.inf:

```
[launcher]
```

```
open=www.ibm.com
```

- Para utilizar o recurso de execução automática para executar um programa armazenado no Memory Key, digite o seguinte texto no arquivo autorun.inf:

```
[launcher]
```

```
open=[filename].exe
```

Detecção de Problemas

O MyKey exibe várias mensagens com diretrizes para a detecção de problemas, onde possível, como a seguir:

- Fatal error - essa mensagem de erro geral indica que ocorreu um erro a partir do qual o aplicativo não pode recuperar-se.
- Windows version not supported - essa mensagem será exibida se você tentar executar o MyKey em uma versão do Windows que não suporte o MyKey. (Consulte “Configuração do Sistema” na página 3-1.)
- Large fonts - o MyKey foi projetado para utilizar fontes pequenas e pode não fornecer visualização adequada se forem utilizadas fontes grandes. Para alternar para fontes pequenas, abra o Painel de Controle e clique em **Propriedades de Vídeo → Configurações → Avançadas → Tamanho da Fonte**.
- Unable to connect to Memory Key - essa mensagem indica que o MyKey não conseguiu obter informações a partir do Memory Key, como o número da versão, a capacidade ou as configurações pessoais.
- Unable to eject Memory Key - Essa mensagem normalmente indica que você não fechou todos os aplicativos ou arquivos no Memory Key antes de tentar removê-lo. Feche todos os aplicativos ou arquivos e tente novamente remover o Memory Key.
- The device 'xxx' cannot be stopped right now. Try stopping the device again later - Essa mensagem aparece após você clicar em **Parar** na janela Desconectar ou Ejetar Hardware. Ela normalmente indica que você não fechou todos os aplicativos ou arquivos no Memory Key antes de tentar removê-lo. Feche o aplicativo MyKey e tente novamente. Se a mensagem for exibida novamente, feche todos os aplicativos ou arquivos abertos e, em seguida, tente remover o Memory Key novamente.

Nota: Essa mensagem é gerada pelo sistema operacional, não pelo aplicativo MyKey e é relevante somente para o Windows XP ou Windows 2000.

FAQs (Perguntas Mais Frequentes)

P: Como verifico qual versão do MyKey estou utilizando?

R: A maneira mais simples é clicar com o botão direito do mouse no ícone MyKey na barra de tarefas e, em seguida, clicar em **About**.

P: Posso utilizar o MyKey com mais de um Memory Key no computador?

R: Sim.

P: Por que não consigo copiar arquivos para o Memory Key?

R: O Memory Key pode estar protegido contra gravação ou talvez não haja espaço livre suficiente em disco. Se o Memory Key estiver protegido contra gravação, o logotipo Write Protection será exibido no LCD do console do MyKey.

P: Como posso restaurar o console do Memory Key depois de fechá-lo?

R: Dê um clique duplo ou clique com o botão direito do mouse no ícone MyKey e clique em **Show**.

Capítulo 4. Utilizando o KeySafe II Multilíngüe

O KeySafe II permite a criação e acesso a uma área segura protegida contra senha, chamada Privacy Zone no IBM Memory Key. As mensagens e os prompts fornecem orientação sobre a configuração do KeySafe II com sua senha e a personalização da Privacy Zone para adequar-se às suas necessidades pessoais e comerciais para proteção de suas informações. Este texto resume os procedimentos e também inclui algumas FAQs (Perguntas mais Frequentes).

Requisitos do Sistema

- Pentium II de 266 MHz
- 1,7 MB de espaço livre em disco
- Sistemas Operacionais: Windows 2000 ou Windows XP
- Acesso à unidade principal (normalmente a unidade C)

O aplicativo KeySafe II funciona nos modos de administrador e não administrador. Para obter informações adicionais, consulte o Capítulo 5, “KeySafe II e MyKey no Modo não Admin”, na página 5-1.

Para um desempenho ótimo, utilize o Memory Key com um acelerador gráfico que suporte uma intensidade de cores de 24 bits.

Iniciando

Atenção: Ao criar sua Privacy Zone, o Memory Key é formatado e *todos* os dados são perdidos. Faça backup dos arquivos antes de criar a Privacy Zone.

Criando a Privacy Zone

Para criar a Privacy Zone, faça o seguinte:

1. Selecione a unidade de disquete removível designada ao Memory Key e dê um clique duplo no ícone **KeySafe II**.
2. Selecione o idioma preferido na janela de idiomas e clique em **OK**. Os idiomas suportados são inglês, francês, espanhol, italiano, alemão, português (do Brasil),

chinês (tradicional ou simplificado) e japonês.



3. Clique em **OK** para continuar depois de ter lido a janela Welcome do KeySafe II.



4. Digite as seguintes informações nos campos apropriados na janela KeySafe II Format:
 - a. Sua senha (obrigatório)
 - b. Digite novamente a mesma senha para confirmar (obrigatório)
 - c. Uma dica para lembrá-lo da senha (opcional)
 - d. Mova a barra deslizante (para cima ou para baixo) na barra deslizante do Memory Key para criar a Privacy Zone pela primeira vez, determinando seu tamanho. A Privacy Zone máxima está limitada a 90% da capacidade do Memory Key. A área que será protegida tem a cor azul.



5. Após definir o tamanho da Privacy Zone, clique em **OK**.
6. Para continuar com a operação de formatação, clique em **OK**. Após a operação de formatação ser concluída, clique em **OK** novamente. Agora, você pode efetuar login na Privacy Zone.



Utilizando a Privacy Zone

Para utilizar a Privacy Zone, faça o seguinte:

1. Dê um clique duplo no ícone **KeySafe II** no desktop. Isso abre a janela KeySafe II Login,



2. Para efetuar login na Privacy Zone, digite sua senha e clique em **OK**. Se você esqueceu a senha, clique em **Hint**. Se digitar incorretamente sua senha, você receberá uma mensagem:



Se esquecer a senha, abra o campo Hint na janela KeySafe II Login para obter assistência. Depois de digitar a senha correta, será exibida uma mensagem de

login bem-sucedido.



Privacy Zone e Suspensão/Hibernação do Sistema

Será necessário salvar e fechar todos os arquivos que foram abertos no memory key antes de suspender ou hibernar o sistema. Será exibida uma mensagem lembrete.

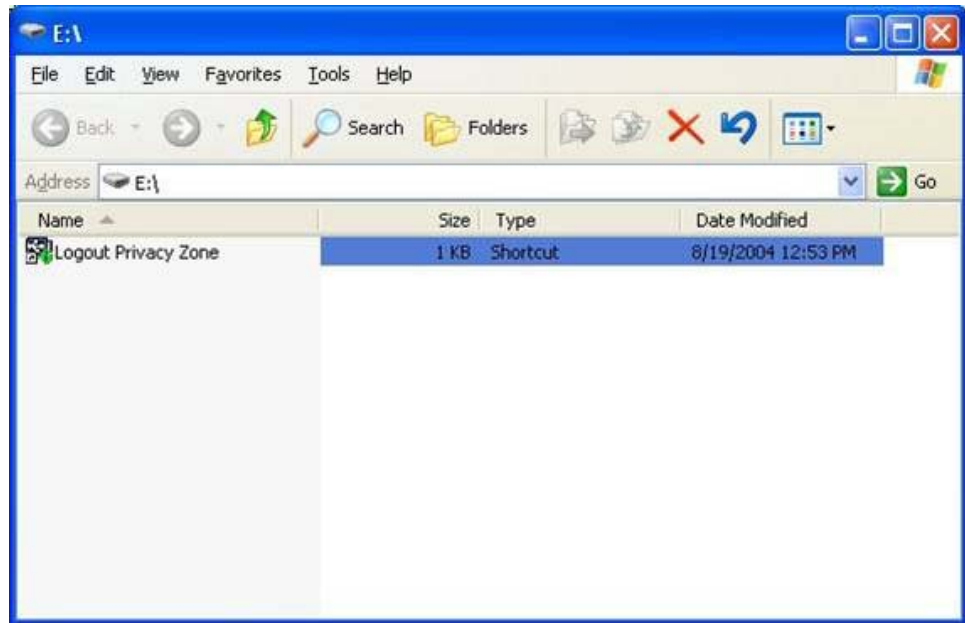


Efetuando Logout da Privacy Zone

Para efetuar logout da Privacy Zone, faça o seguinte:

1. Salve e feche todos os arquivos que foram abertos no Memory Key.

2. Dê um clique duplo no ícone **KeySafe II**.



3. Clique em **OK** na janela KeySafe II Logout para efetuar logout.

A opção Trust

Quando os dados são protegidos com a opção Trust, você pode designar computadores específicos (por exemplo, sua estação de trabalho ou computador pessoal) como computadores confiáveis, eliminando a necessidade de digitar uma senha sempre que conectar o Memory Key. Isso será particularmente adequado, por exemplo, se você utilizar o Memory Key frequentemente em uma estação de trabalho específica ou se fizer backup do Memory Key em seu computador regularmente.

Para designar uma estação de trabalho como um computador confiável:

1. Selecione a caixa de opções **Trust this computer...** na janela KeySafe II Login e efetue login com sua senha, conforme mostrado na figura a seguir.



Quando a opção Trust estiver ativada, a janela KeySafe II Login será exibida sempre que você inserir o Memory Key, mas sem a necessidade de digitar sua senha.

2. Para desativar essa opção, limpe a caixa de opções **Trust this computer...** na janela KeySafe II Login. Será exibida uma mensagem de aviso, conforme mostrado na figura a seguir.



3. Clique em **OK** para retornar para a janela KeySafe II Login, na qual você pode acessar a Privacy Zone utilizando sua senha ou reativar a opção Trust.

Personalizando as Configurações

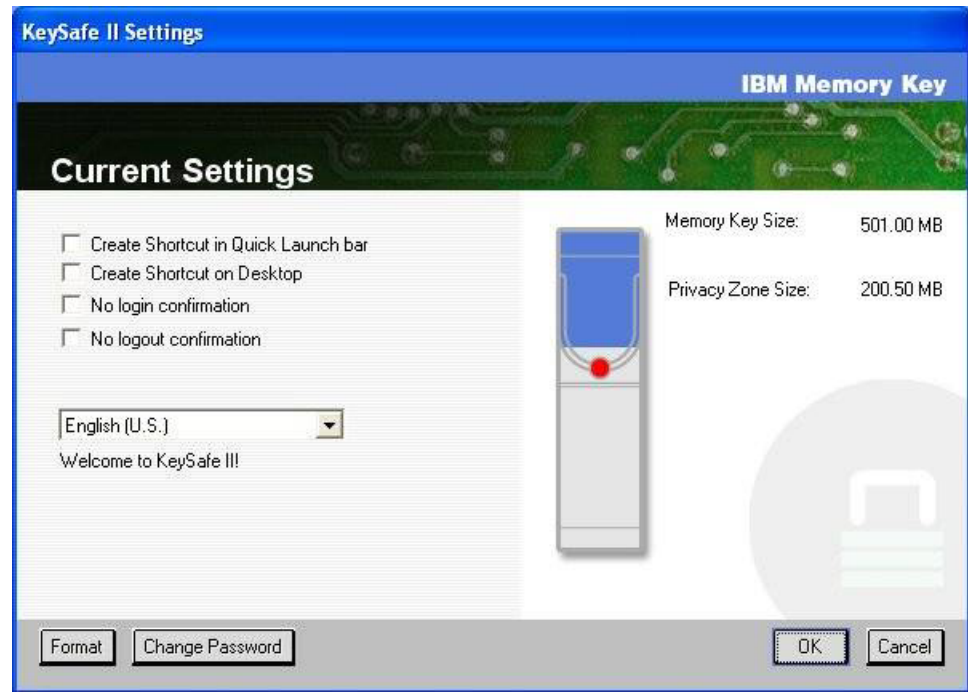
As configurações para o desktop e a senha podem ser personalizadas, conforme descrito a seguir.

Desktop

Para personalizar o desktop, faça o seguinte:

1. Para personalizar o KeySafe II para o desktop, clique em **Settings** na janela KeySafe II Login. Isso abre a janela KeySafe II Settings, conforme mostrado a

seguir.

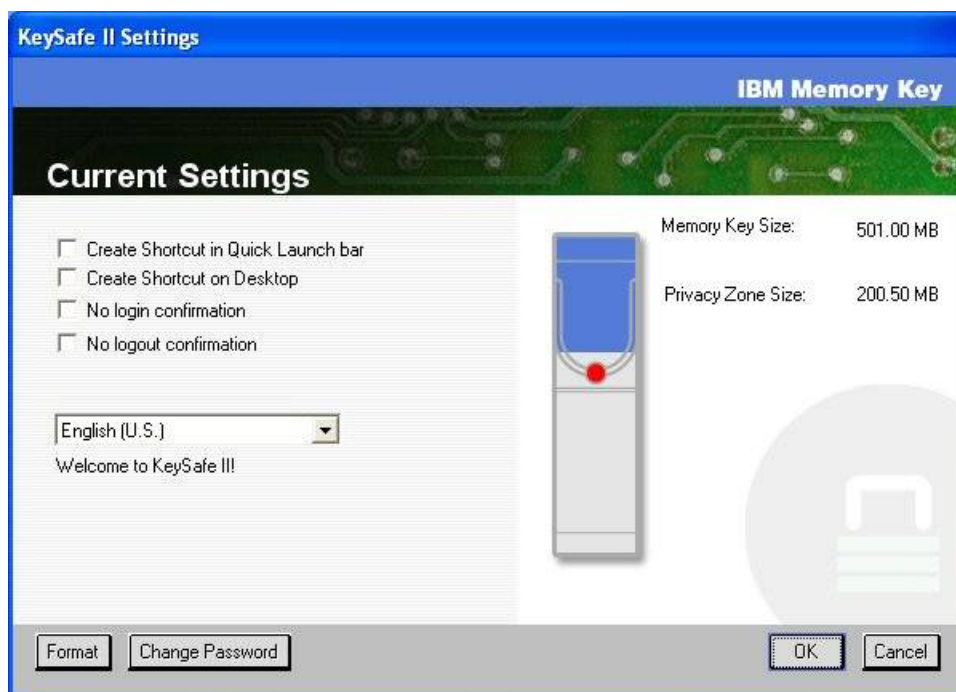


2. Clique em quaisquer das opções relacionadas para seleccioná-las (cada opção será descrita no campo Description, à medida que o mouse for passado sobre ela), incluindo:
 - Create Shortcut in Quick Launch Bar
 - Create Shortcut on Desktop
 - No login confirmation
 - No logout confirmation
 - Language selection

Alterando a Senha

Versões mais recentes do KeySafe II permitem alterar a senha com o botão **Change Password** na janela KeySafe II Settings. Para usar o botão **Change Password**, proceda da seguinte maneira:

1. Clique em **Settings** na janela KeySafe II Login. Isso abre a janela KeySafe II Settings, conforme mostrado a seguir.



2. Clique em **Change Password** para abrir uma janela de diálogo.



3. Digite, nesta ordem, a senha atual (antiga), a nova senha, a nova senha mais uma vez para confirmá-la e uma dica.
4. Clique em **OK** para sair da janela de diálogo.



Atenção: Quando você altera a senha sem usar o botão **Change Password**, o Memory Key é formatado e **TODOS** os dados são perdidos.

Alterando a Privacy Zone

Atenção: A alteração do tamanho da Privacy Zone requer a formatação do Memory Key, fazendo com que TODOS os dados protegidos e não-protegidos sejam perdidos.

Para alterar a Privacy Zone proceda da seguinte maneira:

1. Clique em **Format** na janela KeySafe II Settings. Isso abre a janela Format Options.
2. Digite uma senha e a confirme, digitando-a uma segunda vez.
3. Digite uma dica no caso de esquecer a senha.
4. Defina o tamanho da Privacy Zone com a barra deslizante.
5. Clique em **OK**.

Se desejar desativar a Privacy Zone e utilizar todo o espaço do Memory Key para a Zona Pública, proceda da seguinte maneira:

1. Siga as etapas de 1 a 3 acima.
2. Defina o tamanho da Privacy Zone com a barra deslizante para 0%.
3. Clique em **OK** para confirmar a operação.



FAQs

P: Como verifico qual versão do KeySafe II estou utilizando?

R: A maneira mais simples é clicar com o botão direito do mouse no ícone KeySafe II no Memory Key e, em seguida, clicar em Properties e Version.

P: Como faço upgrade do KeySafe II para a versão mais recente?

R: Faça download do arquivo compactado com zip a partir da Web (<http://www.ibm.com/pc/support>) para o desktop; procure em USB 2.0 Memory Key. Descompacte e copie o arquivo exe para o Memory Key. Ative-o no Memory Key, dando um clique duplo em KeySafe II. Não utilize o atalho que você possa ter criado no desktop ou na barra de início rápido, pois isso lançará a versão antiga.

P: Posso alterar apenas minha senha do KeySafe II sem formatar minha Privacy Zone?

R: Sim, utilizando o botão Change Password na janela KeySafe II Settings. Observe que, quando você altera a senha sem usar o botão Change Password, o Memory Key é formatado e TODOS os dados são perdidos.

P: Eu gostaria de proteger todos os dados no Memory Key. Por que estou limitado a uma Maximum Privacy Zone de 90%?

R: O Memory Key precisa de espaço para executar o KeySafe II, assim como de informações sobre o Memory Key. 10% do Memory Key é mantido livre para economizar espaço para upgrades e futuros aplicativos sem obstruir a operação do KeySafe II.

P: Como eu sei se estou trabalhando na Privacy Zone ou na Public Zone?

R: Se você estiver trabalhando no Windows 2000, o ícone KeySafe II será exibido com uma trava vermelha dentro dele quando você estiver na Privacy Zone. Se você estiver trabalhando no Windows 2000 ou XP, a cor do plano de fundo na pasta de arquivos raiz ou no ícone do Memory Key será azul quando estiver na Privacy Zone. (Essa indicação visual não será observada se tiver selecionado uma exibição clássica de pastas no computador.)

P: Como eu alterno entre a Zona Pública e a minha Privacy Zone?

R: Ative o KeySafe II a partir do desktop, do Memory Key ou da barra de ativação rápida. Se for exibido um aviso perguntando pela senha, isso significa que você está atualmente na Public Zone. Para alternar para a Privacy Zone, digite a senha e clique em OK. Se você vir uma janela pop-up com um prompt solicitando uma confirmação de logout na Privacy Zone, isso significa que você está trabalhando na Privacy Zone. Para alternar, clique em OK. Para permanecer conectado à Privacy Zone, clique em Cancel.

P: Eu exclui acidentalmente o KeySafe II do Memory Key. Como posso acessar os dados na Privacy Zone?

R: Copie o exe do KeySafe do CD fornecido com sua chave ou vá para (<http://www.pc.ibm.com>); procure em USB 2.0 Memory Key e faça download do exe. A Privacy Zone determinada anteriormente estará acessível.

P: Posso utilizar o KeySafe II com mais de um Memory Key no computador?

R: Sim. Todos os Memory Keys IBM de 64, 128 e 256 MB suportam o aplicativo KeySafe II instalado no sistema operacional.

P: Posso utilizar mais de um Memory Key com o KeySafe II simultaneamente?

R: Não.

P: Há uma maneira alternativa de formatar as Zonas Pública e Privada no Memory Key se a formatação do KeySafe II falhar?

R: Sim. Utilize o utilitário de formatação do S.O. Em seguida, copie o KeySafe II e estará pronto para utilizá-lo.

Capítulo 5. KeySafe II e MyKey no Modo não Admin

Este capítulo fornece informações sobre a utilização dos aplicativos KeySafe II e MyKey no modo não administrador.

Requisitos do Sistema

- Pentium II 266 MHz
- 1,7 MB de espaço livre
- Sistemas Operacionais: Windows 2000 e Windows XP

Instruções sobre Instalação

Siga as instruções a seguir para instalar o serviço.

1. Efetue login como um administrador.
2. Descompacte o arquivo SERVICE FOR NON-ADMIN.ZIP (localizado no CD fornecido com o Memory Key) em um diretório que todos os usuários possam acessar (por exemplo, C:\DiskOnKey service, C:\Arquivos de Programas, C:\winnt\system32). Não utilize pastas que possam ser restritas a usuários diferentes, como o diretório Desktop ou Meus Documentos.
3. Inicie o arquivo de instalação SERVICE.BAT para instalar o serviço.

Nota: Somente os administradores podem instalar os serviços.

4. Para verificar se o serviço foi instalado corretamente, vá para **Configurações** → **Painel de Controle** → **Ferramentas Administrativas** → **Serviços** e procure o serviço hdLSrv.

Após a instalação do serviço, os aplicativos KeySafe II e MyKey poderão ser executados com privilégios de administrador e não administrador.

Desinstalando o Serviço

Siga as instruções a seguir para desinstalar o serviço.

- Efetue login como um administrador.
- Inicie o arquivo UNINSTALL SERVICE.BAT (localizado no CD fornecido com a chave) para desinstalar o serviço.

Capítulo 6. Utilizando o Utilitário de Inicialização IBM Memory Key

O Utilitário de Inicialização IBM Memory Key permite transformar o Memory Key em um disco inicializável. Após utilizar o aplicativo e transformar o Memory Key em um disco inicializável, será possível reinicializar computadores IBM com a Chave.

Requisitos de Configuração do Sistema

- BIOS que suporte dispositivos USB inicializáveis. Se você não tiver certeza de que o BIOS suporta dispositivos USB inicializáveis, entre em contato com o fabricante do computador. Se for necessário, uma atualização poderá ser disponibilizada.
- A documentação do BIOS que acompanha seu computador ou a atualização do BIOS, se aplicável.

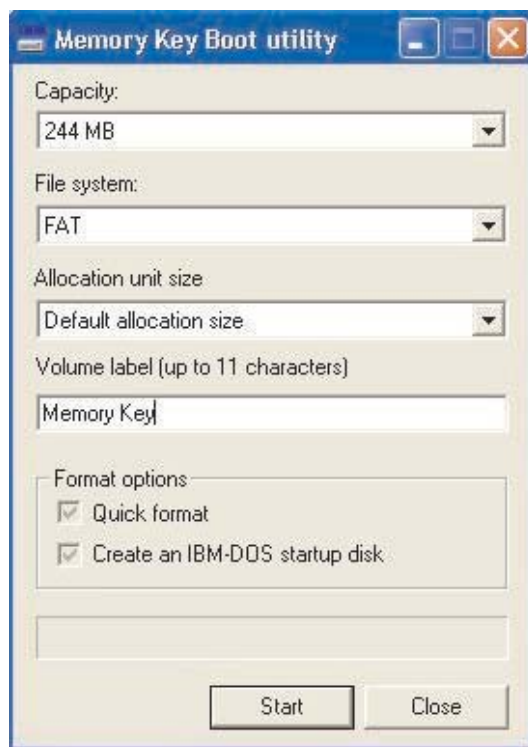
Para obter informações adicionais sobre computadores IBM que suportam inicialização para dispositivos de armazenamento USB, vá para o endereço <http://www.ibm.com/pc/support> e procure 128 MB USB 2.0 Memory Key.

- Pentium II 266 MHz
- 1,5 MB de espaço livre em disco (na unidade C).
- Sistemas Operacionais: Windows 2000 ou Windows XP

Criando um Memory Key de Inicialização da IBM

Para criar um memory key de inicialização, faça o seguinte:

1. Dê um clique duplo no ícone **Boot Application** no CD. A janela do aplicativo é aberta.



2. Insira o Memory Key. As propriedades do disco, tais como a capacidade ou o sistema de arquivos, serão exibidas nos campos relevantes da janela do aplicativo.
3. Para criar um rótulo de volume, digite o nome do rótulo no campo Volume label (até 11 caracteres).
4. Para iniciar a criação do disco de inicialização, clique em **Start**. Uma mensagem de aviso é exibida informando que todos os arquivos serão excluídos. Para continuar, clique em **OK**. Para cancelar o processo de formatação, clique em **Cancel**.
5. Após clicar em **Start**, uma barra de progresso será exibida indicando o status do processo de formatação. Após a formatação ser concluída, uma mensagem será exibida indicando que o processo de formatação obteve êxito.
6. Para sair do programa sem criar um disco de inicialização, clique em **Cancel**.

Notas:

- a. A criação de um disco de inicialização requer a formatação do Memory Key. Isso excluirá todos os arquivos presentes na Chave.
- b. Se o processo de formatação for iniciado, não será possível interrompê-lo antes do final.
- c. **NÃO** remova o Memory Key durante a formatação e certifique-se de fechar todos os aplicativos que possam utilizar o Memory Key.

Reinicializando o Computador com o IBM Memory Key

Para reinicializar o computador com o IBM Memory Key, faça o seguinte:

1. Desligue o sistema. Insira o Memory Key de inicialização em qualquer slot USB disponível.

2. Ligue o sistema e utilize as etapas descritas na documentação do desktop ou computador móvel para acessar as definições do BIOS. Localize a seção que determina a Ordem de Reinicialização ou Inicialização dos discos no desktop ou computador móvel.
3. Altere a ordem para o seguinte:
 - Unidade de disquete antiga (pode não ser aplicável dependendo da configuração do desktop ou do computador móvel)
 - Unidade de CD-ROM ATAPI ou unidade ótica
 - Unidade de Disco Rígido - USB Memory Key
 - Unidade de Disco Rígido - a unidade de disco rígido principal ou unidades com os arquivos do sistema operacional ou de dados
4. Salve as alterações de definições e saia do BIOS.
5. Reinicie o computador. Ele deve reinicializar para um prompt do DOS utilizando o Memory Key.

Detecção de Problemas

- **Criando um disco de inicialização em uma chave com uma Zona de Privacidade:** Se você criou anteriormente uma Zona de Privacidade no Memory Key (utilizando o aplicativo KeySafe II), será necessário excluir essa Zona de Privacidade antes de executar o aplicativo de inicialização. A maneira de excluir essa Zona de Privacidade é executar o KeySafe II e definir a Zona de Privacidade como "0". Para obter informações adicionais, consulte o manual do KeySafe II no CD.
- **Criando um disco de inicialização em uma chave ativada para proteção contra gravação:** Se você definiu anteriormente a chave para ser protegida contra gravação (utilizando o aplicativo MyKey), será necessário desativar esse recurso antes de executar o aplicativo de inicialização. Para obter informações adicionais, consulte o manual do MyKey no CD.
- **Utilizando vários Memory Keys simultaneamente:** Se você inseriu mais de um Memory Key, será avisado a remover as chaves e deixar apenas a chave que deseja utilizar como um disco de inicialização conectado.

Apêndice A. Serviço e Suporte

As informações a seguir descrevem o suporte técnico que está disponível para este produto, durante o período de garantia ou durante a vida do produto. Consulte o IBM Statement of Limited Warranty para obter uma explicação completa dos termos de garantia da IBM.

Suporte Técnico On-line

O suporte técnico on-line está disponível durante a vida útil do produto no Web site Personal Computing Support em <http://www.ibm.com/pc/support>.

Durante o período de garantia, a assistência para substituição ou troca de componentes com defeito está disponível. Além disso, se seu opcional IBM estiver instalado em um computador IBM, você pode receber assistência em sua localização. O representante de suporte técnico poderá ajudá-lo a escolher a melhor alternativa.

Suporte Técnico pelo Telefone

O suporte para instalação e configuração por meio do IBM Support Center será retirado ou estará disponível por uma taxa, sob os cuidados da IBM, por 90 dias após o opcional ter sido retirado do mercado. As ofertas de suportes adicionais, incluindo assistência à instalação passo a passo, estão disponíveis por meio de uma taxa nominal.

Para ajudar o representante de suporte técnico, tenha em mãos a maior parte das informações possível:

- Nome do opcional
- Número do opcional
- Comprovante de compra
- Fabricante do computador, modelo, número de série (se for IBM) e manual
- Palavra exata da mensagem de erro (se houver)
- Descrição do problema
- Informações de configuração de hardware e software para seu sistema

Se possível, esteja junto ao computador. O representante de suporte técnico pode desejar orientá-lo sobre o problema pelo telefone.

Para obter o número de telefone de suporte e as horas de funcionamento de acordo com o país, consulte a tabela a seguir. Se o número de seu país ou região não estiver na lista, entre em contato com o revendedor IBM ou o representante de marketing da IBM. A resposta pode variar dependendo do número e da natureza de chamadas recebidas.

Os números de telefone estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Para obter a lista de telefones mais recente, vá para <http://www.ibm.com/pc/support> e clique em **Support Phone List**.

País ou Região	Número do Telefone	País ou Região	Número do Telefone
África	+44 (0) 1475 555 055	Japão	Desktop: 0120-887-870 • Chamada internacional: 81-46-266-1084 ThinkPad: 0120-887-874 • Chamada internacional: 81-46-266-1084 IntelliStation e xSeries: 81-46-266-1358 Software de PC: 0120-558-695 • Chamada internacional: 81-44-200-8666
Argentina	0800-666-0011	Luxemburgo	298-977-5063
Austrália	131-426	Malásia	(60) 3-7727-7800
Áustria	01-24592-5901	México	001-866-434-2080
Bolívia	0800-0189	Oriente Médio	+44 (0) 1475 555 055
Bélgica	Holandês: 02-210 9820 Francês: 02-210 9800	Holanda	020-514 5770
Brasil	55-11-3889-8986	Nova Zelândia	0800-446-149
Canadá	Inglês: 1-800-565-3344 Francês: 1-800-565-3344 Em Toronto: 416-383-3344	Nicarágua	255-6658
Chile	800-224-488	Noruega	66 81 11 00
China	800-810-1818	Panamá	206-6047
China (Hong Kong e S.A.R.)	PC doméstico: 852-2825-7799 PC comercial: 852-8205-0333	Peru	0-800-50-866
Colômbia	980-912-3021	Filipinas	(63) 2-995-2225
Costa Rica	284-3911	Portugal	21-892-7147
Dinamarca	45 20 82 00	Rússia	095-940-2000

País ou Região	Número do Telefone	País ou Região	Número do Telefone
República Dominicana	566-4755 ou 566-5161 ramal 8201 Ligação gratuita dentro da República Dominicana: 1-200-1929	Cingapura	(65) 1-800-840-9911
Equador	1-800-426911 (opção nº4)	Espanha	91-714-7983
El Salvador	250-5696	Suécia	08-477 4420
Finlândia	09-459 69 60	Suíça	058-333-0900
França	02 38 55 74 50	Taiwan	886-2-8723-9799
Alemanha	07032-1549 201	Tailândia	(66) 2-273-4000
Guatemala	335-8490	Turquia	00-800-446-32-041
Honduras	Tegucigalpa & Sand Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234	Reino Unido	0-1475-555 055
Índia	1600-44-6666	Estados Unidos	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)
Indonésia	(62) 21-523-8535	Uruguai	000-411-005-6649
Irlanda	01-815-9202	Venezuela	0-800-100-2011
Itália	02-7031-6101	Vietnã	Ho Chi Minh: (84) 8-829-5160 Hanói: (84) 4-843-6675

Apêndice B. Declaração de Garantia Limitada da IBM Z125-4753-08 04/2004

Parte 1 - Termos Gerais

*Esta Declaração de Garantia Limitada inclui a Parte 1 - Termos Gerais, a Parte 2 - Termos Exclusivos do País e a Parte 3 - Informações de Garantia. Os termos da Parte 2 substituem ou modificam os termos da Parte 1. As garantias fornecidas pela IBM nesta Declaração de Garantia Limitada aplicam-se apenas a Máquinas adquiridas para utilização do cliente e não para revenda. O termo "Máquina" significa uma máquina IBM com recursos, conversões, upgrades, elementos ou acessórios ou qualquer combinação deles. O termo "Máquina" não inclui nenhum programa de software, pré-instalado com a Máquina ou instalado posteriormente ou de qualquer outra forma. **Nada nesta Declaração de Garantia Limitada afeta os direitos estatutários dos consumidores que não podem ser objetos de renúncia ou limitação por contrato.***

O Que Esta Garantia Cobre

A IBM garante que cada Máquina 1) não possui defeitos de materiais e mão-de-obra e 2) está em conformidade com as Especificações Oficiais Publicadas da IBM ("Especificações") que estão disponíveis mediante pedido. O período de garantia da Máquina começa na Data de Instalação original e é especificado na Parte 3 - Informações de Garantia. A data da fatura ou da nota fiscal é a Data de Instalação a menos que a IBM ou o revendedor informe o contrário. Muitos recursos, conversões e upgrades envolvem a remoção de peças e seu retorno à IBM. Uma peça que substitui a peça retirada assume o status de serviço de garantia da peça retirada. A menos que especificado de outra forma pela IBM, essas garantias se aplicam apenas ao país ou à região na qual a Máquina foi adquirida.

ESTAS GARANTIAS SÃO ÚNICAS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, AS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, ENTÃO A EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO. NESTE CASO, TAIS GARANTIAS SÃO LIMITADAS EM DURAÇÃO AO PERÍODO DE GARANTIA. NENHUMA GARANTIA SERÁ APLICADA APÓS ESTE PERÍODO. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DO TEMPO DE DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA; PORTANTO, A LIMITAÇÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO.

O Que Esta Garantia Não Cobre

Esta garantia não cobre o seguinte:

- nenhum software, pré-instalado, enviado com a Máquina ou instalado posteriormente;
- defeito resultante de utilização incorreta (incluindo, mas não se limitando à utilização de qualquer capacidade ou recurso da Máquina, diferente daquele autorizado por escrito pela IBM), acidente, modificação, ambiente físico ou operacional inadequado ou manutenção incorreta feita pelo cliente;
- defeito causado por um produto pelo qual a IBM não é responsável; e
- nenhum produto não-IBM, que a IBM venha a fornecer com ou integrar à Máquina IBM a pedido do Cliente.

A garantia é anulada em caso de remoção ou alteração das etiquetas de identificação da Máquina ou de suas peças.

A IBM não garante que a máquina irá operar sem interrupções ou sem erros.

Qualquer suporte técnico ou outro suporte fornecido para uma Máquina no período de garantia, como assistência com perguntas "Como" e aquelas relacionadas à configuração e à instalação da Máquina, será fornecido **SEM GARANTIAS DE QUALQUER TIPO**.

Como Obter o Serviço de Garantia

Se a Máquina não funcionar conforme assegurado durante o período de garantia, entre em contato com a IBM ou com o seu revendedor para obter o serviço de garantia. Se você não registrar a Máquina na IBM, será necessário apresentar uma nota de compra como evidência de que tem direito ao serviço de garantia.

O Que a IBM Fará para Corrigir os Problemas

Ao entrar em contato com a IBM para obter o serviço, você deve seguir os procedimentos de determinação e resolução de problemas especificados pela IBM. Um diagnóstico inicial do problema pode ser feito por telefone por um técnico ou eletronicamente, acessando um Web site da IBM.

O tipo do serviço de garantia aplicável à sua Máquina é especificado na Parte 3 - Informações de Garantia.

Você é responsável por fazer o download e instalar o Código de Máquina designado (microcódigo, código de sistema básico de entrada/saída (denominado "BIOS"), programas utilitários, drivers de dispositivo e diagnósticos fornecidos com uma Máquina IBM) e outras atualizações de software do Web site da IBM ou de outra mídia eletrônica e por seguir as instruções fornecidas pela IBM.

Se o seu problema puder ser resolvido com uma "CRU" (Unidade Substituível pelo Cliente) (por exemplo, teclado, mouse, auto-falante, memória, unidade de disco rígido), a IBM fornecerá a CRU para que você a instale.

Se a Máquina não funcionar conforme assegurado durante o período de garantia e se o problema não puder ser resolvido por telefone ou eletronicamente, por meio do seu Código de Máquina, das atualizações de software ou com uma CRU, a IBM ou o seu revendedor, se aprovado pela IBM para fornecer o serviço de garantia, irá, a seu critério, 1) consertar a máquina para que ela funcione conforme garantido ou 2) substituí-la por outra Máquina que seja pelo menos equivalente funcionalmente. Se a IBM não conseguir fazer o reparo ou a troca, você poderá devolver a Máquina ao local de compra e receber a quantia paga.

A IBM ou o revendedor também gerenciará e instalará as configurações selecionadas que se aplicarem à Máquina.

Troca de uma Máquina ou Peça

Quando o serviço de garantia implicar a troca de uma Máquina ou peça, o item substituído pela IBM ou de seu revendedor torna-se propriedade dos mesmos e o item de substituição torna-se propriedade do Cliente. Você é responsável por todos os itens serem genuínos e inalterados. A substituição pode não ser por um item novo, mas ele estará em boas condições de funcionamento e será pelo menos funcionalmente equivalente ao item substituído. O item substituído passa a ter o status do serviço de garantia do item substituído.

Your Additional Responsibilities

Before IBM or your reseller exchanges a Machine or part, you agree to remove all features, parts, options, alterations, and attachments not under warranty service.

You also agree to:

1. ensure that the Machine is free of any legal obligations or restrictions that prevent its exchange;
2. obtain authorization from the owner to have IBM or your reseller service a Machine that you do not own; and
3. where applicable, before service is provided:
 - a. follow the service request procedures that IBM or your reseller provides;
 - b. backup or secure all programs, data, and funds contained in the Machine;
 - c. provide IBM or your reseller with sufficient, free, and safe access to your facilities to permit IBM to fulfill its obligations; and
 - d. inform IBM or your reseller of changes in the Machine's location.
4. (a) ensure all information about identified or identifiable individuals (Personal Data) is deleted from the Machine (to the extent technically possible), (b) allow IBM, your reseller or an IBM supplier to process on your behalf any remaining Personal Data as IBM or your reseller considers necessary to fulfill its obligations under this Statement of Limited Warranty (which may include shipping the Machine for such processing to other IBM service locations around the world), and (c) ensure that such processing complies with any laws applicable to such Personal Data.

Limitation of Liability

IBM is responsible for loss of, or damage to, your Machine only while it is 1) in IBM's possession or 2) in transit in those cases where IBM is responsible for the transportation charges.

Neither IBM nor your reseller are responsible for any of your confidential, proprietary or personal information contained in a Machine which you return to IBM for any reason. You should remove all such information from the Machine prior to its return.

Circumstances may arise where, because of a default on IBM's part or other liability, you are entitled to recover damages from IBM. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM (including fundamental breach, negligence, misrepresentation, or other contract or tort claim), except for any liability that cannot be waived or limited by applicable laws, IBM is liable for no more than

1. damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; and
2. the amount of any other actual direct damages, up to the charges (if recurring, 12 months' charges apply) for the Machine that is subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

This limit also applies to IBM's suppliers and your reseller. It is the maximum for which IBM, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM, ITS SUPPLIERS OR RESELLERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: 1) THIRD PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES (OTHER THAN THOSE UNDER THE FIRST ITEM LISTED ABOVE); 2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; 3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; OR 4)

LOST PROFITS, BUSINESS REVENUE, GOODWILL OR ANTICIPATED SAVINGS. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

Governing Law

Both you and IBM consent to the application of the laws of the country in which you acquired the Machine to govern, interpret, and enforce all of your and IBM's rights, duties, and obligations arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty, without regard to conflict of law principles.

THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR JURISDICTION TO JURISDICTION.

Jurisdiction

All of our rights, duties, and obligations are subject to the courts of the country in which you acquired the Machine.

Part 2 - Country-unique Terms

AMERICAS

ARGENTINA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Ordinary Commercial Court of the city of Buenos Aires.

BOLIVIA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of La Paz.

BRAZIL

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Agreement will be settled exclusively by the court of Rio de Janeiro, RJ.

CHILE

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Civil Courts of Justice of Santiago.

COLOMBIA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges of the Republic of Colombia.

EQUADOR

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges of Quito.

MEXICO

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Federal Courts of Mexico City, Federal District.

PARAGUAY

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of Asuncion.

PERU

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges and Tribunals of the Judicial District of Lima, Cercado.

Limitation of Liability: *The following is added at the end of this section:* In accordance with Article 1328 of the Peruvian Civil Code the limitations and exclusions specified in this section will not apply to damages caused by IBM's willful misconduct ("dolo") or gross negligence ("culpa inexcusable").

URUGUAY

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the City of Montevideo Court's Jurisdiction.

VENEZUELA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Courts of the Metropolitan Area Of the City of Caracas.

NORTH AMERICA

How to Obtain Warranty Service: *The following is added to this Section:*

To obtain warranty service from IBM in Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADA

Limitation of Liability: *The following replaces item 1 of this section:*

1. damages for bodily injury (including death) or physical harm to real property and tangible personal property caused by IBM's negligence; and

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws in the Province of Ontario.

UNITED STATES

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State of New York.

ASIA PACIFIC

AUSTRALIA

What this Warranty Covers: *The following paragraph is added to this Section:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:*

Where IBM is in breach of a condition or warranty implied by the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation, IBM's liability is limited to the repair or replacement of the goods or the supply of equivalent goods. Where that condition or warranty relates to right to sell, quiet possession or clear title, or the goods are of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption, then none of the limitations in this paragraph apply.

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*
laws of the State or Territory.

CAMBODIA AND LAOS

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*
laws of the State of New York, United States of America.

CAMBODIA, INDONESIA, AND LAOS

Arbitration: *The following is added under this heading:*

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Singapore in accordance with the Arbitration Rules of Singapore International Arbitration Center ("SIAC Rules") then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the SIAC. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed.

All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

HONG KONG S.A.R. OF CHINA AND MACAU S.A.R. OF CHINA

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*
laws of Hong Kong Special Administrative Region of China.

INDIA

Limitation of Liability: *The following replaces items 1 and 2 of this Section:*

1. liability for bodily injury (including death) or damage to real property and tangible personal property will be limited to that caused by IBM's negligence; and
2. as to any other actual damage arising in any situation involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject of this Statement of Limited Warranty, the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

Arbitration: *The following is added under this heading*

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Bangalore, India in accordance with the laws of India then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the Bar Council of India. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed.

All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

JAPAN

Governing Law: *The following sentence is added to this Section:*

Any doubts concerning this Statement of Limited Warranty will be initially resolved between us in good faith and in accordance with the principle of mutual trust.

MALAYSIA

Limitation of Liability: The word "*SPECIAL*" in item 3 of the fifth paragraph is deleted.

NEW ZEALAND

What this Warranty Covers: *The following paragraph is added to this Section:*

The warranties specified in this section are in addition to any rights you may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if you require the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:*

Where Machines are not acquired for the purposes of a business as defined in the Consumer Guarantees Act 1993, the limitations in this Section are subject to the limitations in that Act.

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (PRC)

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State of New York, United States of America (except when local law requires otherwise).

PHILIPPINES

Limitation of Liability: *Item 3 in the fifth paragraph is replaced by the following:*

SPECIAL (INCLUDING NOMINAL AND EXEMPLARY DAMAGES), MORAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; OR

Arbitration: The following is added: under this heading Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Metro Manila, Philippines in accordance with the laws of the Philippines then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the Philippine Dispute Resolution Center, Inc. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed.

All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

SINGAPORE

Limitation of Liability: *The words "SPECIAL" and "ECONOMIC" in item 3 in the fifth paragraph are deleted.*

EUROPE, MIDDLE EAST, AFRICA (EMEA)

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO ALL EMEA COUNTRIES:

The terms of this Statement of Limited Warranty apply to Machines purchased from IBM or an IBM reseller.

How to Obtain Warranty Service:

*Add the following paragraph in **Western Europe** (Andorra, Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, San Marino, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom, Vatican State, and any country subsequently added to the European Union, as from the date of accession):* The warranty for Machines acquired in Western Europe shall be valid and applicable in all Western Europe countries provided the Machines have been announced and made available in such countries.

If you purchase a Machine in one of the Western European countries, as defined above, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM, provided the Machine has been announced and made available by IBM in the country in which you wish to obtain service.

If you purchased a Personal Computer Machine in Albania, Armenia, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Federal Republic of Yugoslavia, Former Yugoslav Republic of Macedonia (FYROM), Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovak

Republic, Slovenia, or Ukraine, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM.

If you purchase a Machine in a Middle Eastern or African country, you may obtain warranty service for that Machine from the IBM entity within the country of purchase, if that IBM entity provides warranty service in that country, or from an IBM reseller, approved by IBM to perform warranty service on that Machine in that country. Warranty service in Africa is available within 50 kilometers of an IBM approved service provider. You are responsible for transportation costs for Machines located outside 50 kilometers of an IBM approved service provider.

Governing Law:

The phrase "the laws of the country in which you acquired the Machine" is replaced by:

1) "the laws of Austria" in **Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, FYR Macedonia, Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, and FR Yugoslavia;** 2) "the laws of France" in **Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo Republic, Djibouti, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, French Guiana, French Polynesia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Lebanon, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Morocco, New Caledonia, Niger, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, and Wallis & Futuna;** 3) "the laws of Finland" in **Estonia, Latvia, and Lithuania;** 4) "the laws of England" in **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, the United Kingdom, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, and Zimbabwe;** and 5) "the laws of South Africa" in **South Africa, Namibia, Lesotho and Swaziland.**

Jurisdiction: *The following exceptions are added to this section:*

1) In **Austria** the choice of jurisdiction for all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty and relating thereto, including its existence, will be the competent court of law in Vienna, Austria (Inner-City); 2) in **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, and Zimbabwe** all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its execution, including summary proceedings, will be submitted to the exclusive jurisdiction of the English courts; 3) in **Belgium and Luxembourg**, all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its interpretation or its execution, the law, and the courts of the capital city, of the country of your registered office and/or commercial site location only are competent; 4) in **France, Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo Republic, Djibouti, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, French Guiana, French Polynesia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Lebanon, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Morocco, New Caledonia, Niger, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, and Wallis & Futuna** all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its violation or execution, including summary proceedings, will be settled exclusively by the Commercial Court of Paris; 5) in **Russia**, all disputes arising out of or in relation to the interpretation, the violation, the termination, the

nullity of the execution of this Statement of Limited Warranty shall be settled by Arbitration Court of Moscow; 6) **in South Africa, Namibia, Lesotho and Swaziland**, both of us agree to submit all disputes relating to this Statement of Limited Warranty to the jurisdiction of the High Court in Johannesburg; 7) **in Turkey** all disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be resolved by the Istanbul Central (Sultanahmet) Courts and Execution Directorates of Istanbul, the Republic of Turkey; 8) in each of the following specified countries, any legal claim arising out of this Statement of Limited Warranty will be brought before, and settled exclusively by, the competent court of a) Athens for **Greece**, b) Tel Aviv-Jaffa for **Israel**, c) Milan for **Italy**, d) Lisbon for **Portugal**, and e) Madrid for **Spain**; and 9) **in the United Kingdom**, both of us agree to submit all disputes relating to this Statement of Limited Warranty to the jurisdiction of the English courts.

Arbitration: *The following is added under this heading:*

In Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, FYR Macedonia, Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, and FR Yugoslavia all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its violation, termination or nullity will be finally settled under the Rules of Arbitration and Conciliation of the International Arbitral Center of the Federal Economic Chamber in Vienna (Vienna Rules) by three arbitrators appointed in accordance with these rules. The arbitration will be held in Vienna, Austria, and the official language of the proceedings will be English. The decision of the arbitrators will be final and binding upon both parties. Therefore, pursuant to paragraph 598 (2) of the Austrian Code of Civil Procedure, the parties expressly waive the application of paragraph 595 (1) figure 7 of the Code. IBM may, however, institute proceedings in a competent court in the country of installation. **In Estonia, Latvia and Lithuania** all disputes arising in connection with this Statement of Limited Warranty will be finally settled in arbitration that will be held in Helsinki, Finland in accordance with the arbitration laws of Finland then in effect. Each party will appoint one arbitrator. The arbitrators will then jointly appoint the chairman. If arbitrators cannot agree on the chairman, then the Central Chamber of Commerce in Helsinki will appoint the chairman.

EUROPEAN UNION (EU)

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO ALL EU COUNTRIES:

The warranty for Machines acquired in EU countries is valid and applicable in all EU countries provided the Machines have been announced and made available in such countries.

How to Obtain Warranty Service: *The following is added to this section:*

To obtain warranty service from IBM in EU countries, see the telephone listing in Part 3 - Warranty Information.

You may contact IBM at the following address:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

CONSUMERS

Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties provided in this Statement of Limited Warranty.

**AUSTRIA, DENMARK, FINLAND, GREECE, ITALY, NETHERLANDS,
NORWAY, PORTUGAL, SPAIN, SWEDEN AND SWITZERLAND**

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of this section in its entirety:*
Except as otherwise provided by mandatory law:

1. IBM's liability for any damages and losses that may arise as a consequence of the fulfillment of its obligations under or in connection with this Statement of Limited Warranty or due to any other cause related to this Statement of Limited Warranty is limited to the compensation of only those damages and losses proved and actually arising as an immediate and direct consequence of the non-fulfillment of such obligations (if IBM is at fault) or of such cause, for a maximum amount equal to the charges you paid for the Machine. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

The above limitation shall not apply to damages for bodily injuries (including death) and damages to real property and tangible personal property for which IBM is legally liable.

2. **UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM, ITS SUPPLIERS OR RESELLERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING, EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: 1) LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; 2) INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES, OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; 3) LOST PROFITS, EVEN IF THEY ARISE AS AN IMMEDIATE CONSEQUENCE OF THE EVENT THAT GENERATED THE DAMAGES; OR 4) LOSS OF BUSINESS, REVENUE, GOODWILL, OR ANTICIPATED SAVINGS.**

FRANCE AND BELGIUM

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of this section in its entirety:*
Except as otherwise provided by mandatory law:

1. IBM's liability for any damages and losses that may arise as a consequence of the fulfillment of its obligations under or in connection with this Statement of Limited Warranty is limited to the compensation of only those damages and losses proved and actually arising as an immediate and direct consequence of the non-fulfillment of such obligations (if IBM is at fault), for a maximum amount equal to the charges you paid for the Machine that has caused the damages. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

The above limitation shall not apply to damages for bodily injuries (including death) and damages to real property and tangible personal property for which IBM is legally liable.

2. **UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM, ITS SUPPLIERS OR RESELLERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING, EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: 1) LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; 2) INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES, OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; 3) LOST PROFITS, EVEN IF THEY ARISE AS AN IMMEDIATE CONSEQUENCE OF THE EVENT THAT GENERATED THE DAMAGES; OR 4) LOSS OF BUSINESS, REVENUE, GOODWILL, OR ANTICIPATED SAVINGS.**

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO THE COUNTRY SPECIFIED:

AUSTRIA

The provisions of this Statement of Limited Warranty replace any applicable statutory warranties.

What this Warranty Covers: *The following replaces the first sentence of the first paragraph of this section:*

The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its

normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

The following paragraphs are added to this section:

The limitation period for consumers in action for breach of warranty is the statutory period as a minimum. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

The second paragraph does not apply.

What IBM Will Do to Correct Problems: *The following is added to this section:*

During the warranty period, IBM will reimburse you for the transportation charges for the delivery of the failing Machine to IBM.

Limitation of Liability: *The following paragraph is added to this section:*

The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

The following sentence is added to the end of item 2:

IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

EGYPT

Limitation of Liability: *The following replaces item 2 in this section:*

as to any other actual direct damages, IBM's liability will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

Applicability of suppliers and resellers (unchanged).

FRANCE

Limitation of Liability: *The following replaces the second sentence of the first paragraph of this section:*

In such instances, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM, IBM is liable for no more than: (items 1 and 2 unchanged).

GERMANY

What this Warranty Covers: *The following replaces the first sentence of the first paragraph of this section:*

The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

The following paragraphs are added to this section:

The minimum warranty period for Machines is twelve months. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

The second paragraph does not apply.

What IBM Will Do to Correct Problems: *The following is added to this section:*

During the warranty period, transportation for delivery of the failing Machine to IBM will be at IBM's expense.

Limitation of Liability: *The following paragraph is added to this section:*

The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

The following sentence is added to the end of item 2:

IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

HUNGARY

Limitation of Liability: *The following is added at the end of this section:*

The limitation and exclusion specified herein shall not apply to liability for a breach of contract damaging life, physical well-being, or health that has been caused intentionally, by gross negligence, or by a criminal act.

The parties accept the limitations of liability as valid provisions and state that the Section 314.(2) of the Hungarian Civil Code applies as the acquisition price as well as other advantages arising out of the present Statement of Limited Warranty balance this limitation of liability.

IRELAND

What this Warranty Covers: *The following is added to this section:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, all statutory conditions, including all warranties implied, but without prejudice to the generality of the foregoing all warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 or the Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 are hereby excluded.

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of section in its entirety:*

For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of IBM in connection with, or in relation to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty in respect of which IBM is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default occurring on the date of occurrence of the last such Default.

Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from IBM.

This section sets out the extent of IBM's liability and your sole remedy.

1. IBM will accept unlimited liability for death or personal injury caused by the negligence of IBM
2. Subject always to the **Items for Which IBM is Not Liable** below, IBM will accept unlimited liability for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of IBM.
3. Except as provided in items 1 and 2 above, IBM's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event exceed the greater of 1) EUR 125,000, or 2) 125% of the amount you paid for the Machine directly relating to the Default.

Items for Which IBM is Not Liable

Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is IBM, its suppliers or resellers liable for any of the following, even if IBM or they were informed of the possibility of such losses:

1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

SLOVAKIA

Limitation of Liability: *The following is added to the end of the last paragraph:*

The limitations apply to the extent they are not prohibited under §§ 373-386 of the Slovak Commercial Code.

SOUTH AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO AND SWAZILAND

Limitation of Liability: *The following is added to this section:*

IBM's entire liability to you for actual damages arising in all situations involving nonperformance by IBM in respect of the subject matter of this Statement of Warranty will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of your claim from IBM.

UNITED KINGDOM

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of this section in its entirety:*

For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of IBM in connection with, or in relation to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty in respect of which IBM is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default.

Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from IBM.

This section sets out the extent of IBM's liability and your sole remedy.

1. IBM will accept unlimited liability for:
 - a. death or personal injury caused by the negligence of IBM; and
 - b. any breach of its obligations implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979 or Section 2 of the Supply of Goods and Services Act 1982, or any statutory modification or re-enactment of either such Section.
2. IBM will accept unlimited liability, subject always to the **Items for Which IBM is Not Liable** below, for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of IBM.
3. IBM's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event, except as provided in items 1 and 2 above, exceed the greater of 1) Pounds Sterling 75,000, or 2) 125% of the total purchase price payable or the charges for the Machine directly relating to the Default.

These limits also apply to IBM's suppliers and resellers. They state the maximum for which IBM and such suppliers and resellers are collectively responsible.

Items for Which IBM is Not Liable

Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is IBM or any of its suppliers or resellers liable for any of the following, even if IBM or they were informed of the possibility of such losses:

1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

Part 3 - Warranty Information

This Part 3 provides information regarding the warranty applicable to your Machine, including the warranty period and type of warranty service IBM provides.

Warranty Period

The warranty period may vary by country or region and is specified in the table below. NOTE: "Region" means either Hong Kong or Macau Special Administrative Region of China. A warranty period of 1 year on parts and 1 year on labor means that IBM provides warranty service without charge for parts and labor during the

one year of the warranty period.

Machine Type	Country or Region of Purchase	Warranty Period	Types of Warranty Service
USB 2.0 Memory Keys	Worldwide	Parts and Labor -1 year	7

Types of Warranty Service

If required, IBM provides repair or exchange service depending on the type of warranty service specified for your Machine in the above table and as described below. Warranty service may be provided by your reseller if approved by IBM to perform warranty service. Scheduling of service will depend upon the time of your call and is subject to parts availability. Service levels are response time objectives and are not guaranteed. The specified level of warranty service may not be available in all worldwide locations, additional charges may apply outside IBM's normal service area, contact your local IBM representative or your reseller for country and location specific information.

1. Customer Replaceable Unit ("CRU") Service

IBM provides replacement CRUs to you for you to install. CRU information and replacement instructions are shipped with your Machine and are available from IBM at any time on your request. Installation of Tier 1 CRUs is your responsibility. If IBM installs a Tier 1 CRU at your request, you will be charged for the installation. You may install a Tier 2 CRU yourself or request IBM to install it, at no additional charge, under the type of warranty service designated for your Machine. IBM specifies in the materials shipped with a replacement CRU whether a defective CRU must be returned to IBM. When return is required, 1) return instructions and a container are shipped with the replacement CRU, and 2) you may be charged for the replacement CRU if IBM does not receive the defective CRU within 30 days of your receipt of the replacement.

2. On-site Service

IBM or your reseller will either repair or exchange the failing Machine at your location and verify its operation. You must provide suitable working area to allow disassembly and reassembly of the IBM Machine. The area must be clean, well lit and suitable for the purpose. For some Machines, certain repairs may require sending the Machine to an IBM service center.

3. Courier or Depot Service *

You will disconnect the failing Machine for collection arranged by IBM. IBM will provide you with a shipping container for you to return your Machine to a designated service center. A courier will pick up your Machine and deliver it to the designated service center. Following its repair or exchange, IBM will arrange the return delivery of the Machine to your location. You are responsible for its installation and verification.

4. Customer Carry-In or Mail-In Service

You will deliver or mail as IBM specifies (prepaid unless IBM specifies otherwise) the failing Machine suitably packaged to a location IBM designates. After IBM has repaired or exchanged the Machine, IBM will make it available for your collection or, for Mail-in Service, IBM will return it to you at IBM's expense, unless IBM specifies otherwise. You are responsible for the subsequent installation and verification of the Machine.

5. CRU and On-site Service

This type of Warranty Service is a combination of Type 1 and Type 2 (see above).

6. CRU and Courier or Depot Service

This type of Warranty Service is a combination of Type 1 and Type 3 (see above).

7. CRU and Customer Carry-In or Mail-In Service

This type of Warranty Service is a combination of Type 1 and Type 4 (see above).

When a 5, 6, or 7 type of warranty service is listed, IBM will determine which type of warranty service is appropriate for the repair.

* This type of service is called ThinkPad EasyServ or EasyServ in some countries. The IBM Machine Warranty worldwide Web site at http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ provides a worldwide overview of IBM's Limited Warranty for Machines, a Glossary of IBM definitions, Frequently Asked Questions (FAQs) and Support by Product (Machine) with links to Product Support pages. **The IBM Statement of Limited Warranty is also available on this site in 29 languages.**

To obtain warranty service contact IBM or your IBM reseller. In Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378). In other countries, see the telephone numbers below.

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
Africa	+44 (0) 1475 555 055	Japan	Desktop: 0120-887-870 • Overseas calls: 81-46-266-1084 ThinkPad: 0120-887-874 • Overseas calls: 81-46-266-1084 IntelliStation and xSeries: 81-46-266-1358 PC Software: 0120-558-695 • Overseas calls: 81-44-200-8666
Argentina	0800-666-0011	Luxembourg	298-977-5063
Australia	131-426	Malaysia	(60) 3-7727-7800
Austria	01-24592-5901	Mexico	001-866-434-2080
Bolivia	0800-0189	Middle East	+44 (0) 1475 555 055
Belgium	Dutch: 02-210 9820 French: 02-210 9800	Netherlands	020-514 5770
Brazil	55-11-3889-8986	New Zealand	0800-446-149

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
Canada	English: 1-800-565-3344 French: 1-800-565-3344 In Toronto: 416-383-3344	Nicaragua	255-6658
Chile	800-224-488	Norway	66 81 11 00
China	800-810-1818	Panama	206-6047
China (Hong Kong and S.A.R.)	Home PC: 852-2825-7799 Commercial PC: 852-8205-0333	Peru	0-800-50-866
Colombia	980-912-3021	Philippines	(63) 2-995-2225
Costa Rica	284-3911	Portugal	21-892-7147
Denmark	45 20 82 00	Russia	095-940-2000
Dominican Republic	566-4755 or 566-5161 ext. 8201 Toll Free within the Dominican Republic: 1-200-1929	Singapore	(65) 1-800-840-9911
Ecuador	1-800-426911 (option #4)	Spain	91-714-7983
El Salvador	250-5696	Sweden	08-477 4420
Finland	09-459 69 60	Switzerland	058-333-0900
France	02 38 55 74 50	Taiwan	886-2-8723-9799
Germany	07032-1549 201	Thailand	(66) 2-273-4000
Guatemala	335-8490	Turkey	00-800-446-32-041
Honduras	Tegucigalpa & Sand Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234	United Kingdom	0-1475-555 055
India	1600-44-6666	United States	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)
Indonesia	(62) 21-523-8535	Uruguay	000-411-005-6649
Ireland	01-815-9202	Venezuela	0-800-100-2011
Italy	02-7031-6101	Vietnam	Ho Chi Minh: (84) 8-829-5160 Hanoi: (84) 4-843-6675

Guarantee supplement for Mexico

This supplement is considered part of IBM's Statement of Limited Warranty and shall be effective solely and exclusively for products distributed and commercialized within Territory of the Mexican United States. In the event of a conflict, the terms of this supplement shall apply.

All software programs pre-loaded in the equipment shall only have a thirty- (30) day guarantee for installation defects from the date of purchase. IBM is not responsible for the information in such software programs and/or any additional software programs installed by you or installed after purchase of the product.

Services not chargeable to the guarantee shall be charged to the final user, prior an authorization.

In the event that warranty repair is required please call the IBM Support Center at 001-866-434-2080, where you will be directed to the nearest Authorized Service Center. Should no Authorized Service Center exist in your city, location or within 70 kilometers of your city or location, the guarantee includes any reasonable delivery charges related to the transportation of the product to our nearest Authorized Service Center. Please call the nearest Authorized Service Center to obtain the necessary approvals or information concerning the shipment of the product and the shipment address.

To obtain a list of Authorized Service Centers, please visit:
http://www.pc.ibm.com/la/centros_de_servicio/servicio_mexico/servicio_mexico.html

Manufactured by:
SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Marketing by:
IBM de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

Apêndice C. Guarantee supplement for Mexico

This supplement is considered part of IBM's Statement of Limited Warranty and shall be effective solely and exclusively for products distributed and commercialized within Territory of the Mexican United States. In the event of a conflict, the terms of this supplement shall apply.

All software programs pre-loaded in the equipment shall only have a thirty- (30) day guarantee for installation defects from the date of purchase. IBM is not responsible for the information in such software programs and/or any additional software programs installed by you or installed after purchase of the product.

Services not chargeable to the guarantee shall be charged to the final user, prior an authorization.

In the event that warranty repair is required please call the IBM Support Center at 001-866-434-2080, where you will be directed to the nearest Authorized Service Center. Should no Authorized Service Center exist in your city, location or within 70 kilometers of your city or location, the guarantee includes any reasonable delivery charges related to the transportation of the product to our nearest Authorized Service Center. Please call the nearest Authorized Service Center to obtain the necessary approvals or information concerning the shipment of the product and the shipment address.

To obtain a list of Authorized Service Centers, please visit:
http://www.pc.ibm.com/la/centros_de_servicio/servicio_mexico/servicio_mexico.html

Manufactured by:
SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Marketing by:
IBM de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

Apêndice D. Notices

IBM may not offer the products, services, or features discussed in this document in all countries. Consult your local IBM representative for information on the products and services currently available in your area. Any reference to an IBM product, program, or service is not intended to state or imply that only that IBM product, program, or service may be used. Any functionally equivalent product, program, or service that does not infringe any IBM intellectual property right may be used instead. However, it is the user's responsibility to evaluate and verify the operation of any non-IBM product, program, or service.

IBM may have patents or pending patent applications covering subject matter described in this document. The furnishing of this document does not give you any license to these patents. You can send license inquiries, in writing, to:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROVIDES THIS PUBLICATION "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some jurisdictions do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions, therefore, this statement may not apply to you.

This information could include technical inaccuracies or typographical errors. Changes are periodically made to the information herein; these changes will be incorporated in new editions of the publication. IBM may make improvements and/or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this publication at any time without notice.

The products described in this document are not intended for use in implantation or other life support applications where malfunction may result in injury or death to persons. The information contained in this document does not affect or change IBM product specifications or warranties. Nothing in this document shall operate as an express or implied license or indemnity under the intellectual property rights of IBM or third parties. All information contained in this document was obtained in specific environments and is presented as an illustration. The result obtained in other operating environments may vary.

IBM may use or distribute any of the information you supply in any way it believes appropriate without incurring any obligation to you.

Any references in this publication to non-IBM Web sites are provided for convenience only and do not in any manner serve as an endorsement of those Web sites. The materials at those Web sites are not part of the materials for this IBM product, and use of those Web sites is at your own risk.

Any performance data contained herein was determined in a controlled environment. Therefore, the result obtained in other operating environments may

vary significantly. Some measurements may have been made on development-level systems and there is no guarantee that these measurements will be the same on generally available systems. Furthermore, some measurements may have been estimated through extrapolation. Actual results may vary. Users of this document should verify the applicable data for their specific environment.

Trademarks

The following terms are trademarks of International Business Machines Corporation in the United States, other countries, or both:

IBM
IBM logo
ThinkPad

Microsoft, Windows, and Windows NT are trademarks of Microsoft Corporation in the United States, other countries, or both.

Pentium is a trademark of Intel Corporation in the United States, other countries, or both.

Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Federal Communications Commission (FCC) statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an IBM authorized dealer or service representative for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. Proper cables and connectors are available from IBM authorized dealers. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:
International Business Machines Corporation

New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telephone: 1-919-543-2193

FC Testado para Estar de Acordo
com os Padrões do FCC
PARA USO EM CASA OU ESCRITÓRIO

Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité a la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Deutsche EMV-Direktive (electromagnetische Verträglichkeit)

Zulassungsbeseinigungslaut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 30. August 1995 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336):

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die:

IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, 70548 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 3 Abs. (2) 2:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024:1998 und EN 55022:1998 Klasse B.
--

EN 55022 Hinweis:

“Wird dieses Gerät in einer industriellen Umgebung betrieben (wie in EN 55022:B festgelegt), dann kann es dabei eventuell gestört werden. In solch einem FA11 ist der Abstand bzw. die Abschirmung zu der industriellen Störquelle zu vergrößern.”

Anmerkung:

Um die Einhaltung des EMVG sicherzustellen sind die Geräte, wie in den IBM Handbüchern angegeben, zu installieren und zu betreiben.

European Union - emission directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/ECC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

IBM can not accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Union Européenne - Directive Conformité électromagnétique

Ce produit est conforme aux exigences de protection de la Directive 89/336/EEC du Conseil de l'UE sur le rapprochement des lois des États membres en matière de compatibilité électromagnétique.

IBM ne peut accepter aucune responsabilité pour le manquement aux exigences de protection résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'installation de cartes autres que les cartes IBM.

Ce produit a été testé et il satisfait les conditions de l'équipement informatique de Classe B en vertu de Standard européen EN 55022. Les conditions pour l'équipement de Classe B ont été définies en fonction d'un contexte résidentiel ordinaire afin de fournir une protection raisonnable contre l'interférence d'appareils de communication autorisés.

Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

IBM no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean IBM.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Union Europea - Normativa EMC

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

IBM non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da IBM.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づきクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

高調波ガイドライン適合品



Número da Peça: 22P9239

Impresso em Brazil

(1P) P/N: 22P9239

